



I 589 Checklist
Documentos para Obtener

- _____ Acta de Nacimiento del Solicitante
- _____ Acta de Matrimonio
- _____ Acta de Nacimiento y números de seguro de sus hijos
- _____ 2 Fotos estilo Pasaporte.
- _____ Lista de donde ha vivido y trabajado por los últimos 5 años
- _____ Una copia del Pasaporte Vigente o la identificación consular debe estar vigente
- _____ Forma I-94, solo si usted entro legalmente
- _____ evaluación o declaración, porque tiene miedo regresar a su país?

_____ Cartas de testigos que sabían del motivo por el cual usted decidió salir de su país o cartas de personas que alguna vez fueron testigos de los problemas de los cuales usted fue víctima en su país. (Favor de incluir una copia de la identificación de la persona escribiendo la carta).

Nombre de sus hijos	Fecha de Nacimiento	Ciudad y país donde nació	Numero de Seguro Social

Lista de donde ha vivido por los últimos 5 años

Numero y calle	Ciudad	Estado	Desde	Hasta
(ejemplo) 123 Calle Comun	San Francisco	California	01/2008	04/2017 (presente)

Lista de sus Hermanos y Hermanas

Nombre	Ciudad y país donde nació	En que país se encuentran

Parte 1 - Documentos de apoyo para las reclamaciones / Retención de asilo

Usted está presentando una solicitud de asilo o la retención de expulsión en base a demandas que ha sido perseguido o teme la persecución futura si fuera expulsado o devuelto de nuevo a su país de origen.

Su solicitud ha sido (o será presentada) y estos documentos son muy importantes para apoyar su reclamo. Por favor, haga todo lo posible para obtener todos los documentos de apoyo tan pronto como sea posible.

1. Los reportes de policía o denuncia presentados en su país de origen
2. Órdenes de Restricción/Alejamiento
3. Las cartas / declaraciones ante un notario o abogado de personas (padres u otros familiares, amigos, vecinos) que pueden corroborar los detalles de su reclamo
4. Las fotos o imágenes de las lesiones físicas a su persona
5. Las fotos o imágenes de los daños a su propiedad o negocio
6. Evidencia de cualquier amenaza que ha recibido
7. Acta de defunción. (de las víctimas de muerte cerca de usted o parientes)
8. Registro de cualquier tratamiento **médico** recibido, debido a ser una víctima en su país de origen. (El tratamiento puede haber sido recibido en su país o en los Estados Unidos.)
9. Evaluación de cualquier tratamiento **psicológico** recibido, debido a ser una víctima en su país de origen. (El tratamiento puede haber sido recibido en su país o en los Estados Unidos.)

- Nuestra oficina reunirá: Los artículos de periódicos o de Internet que apoyan su reclamo

Parte 2 – Traducciones

Todos los documentos que desea presentar a la corte deben estar traducidos al inglés. Si su intención es traer los documentos ya traducidos o si desea pagar a nuestra oficina por un costo adicional, todas las traducciones deben estar preparadas para presentar un mes (30 días) antes de la audiencia programada.

Todas traducciones deberán incluir título del documento que se está traduciendo y la certificación al final. (vea el ejemplo): Traducciones sin título y certificación con firma serán rechazadas.

Certificate of Translation

I, _____Nombre del Traductor_____, hereby certify that the above exact translation is an accurate translation of the original document in the Spanish language and that I am competent in both English and Spanish to render such translation.

Dated: _____

 Nombre del Traductor

Cobro de la oficina, \$60 dólares (empezando Junio 1, 2021) por cada página de tamaño regular. Hay costo adicional si el contexto es largo o la hoja es grande. No aceptaremos ningún proyecto si no hay por lo menos 30 días antes de la fecha límite.

 Fecha:

 Firma: